

TERMENI ȘI CONDIȚII DE DESFACERE DE CĂTRE S. C. BRAMMER ROMANIA S. R. L. (tranzacționând ca Brammer Buck & Hickman)

1. INTERPRETARE

- a) Sunt aplicabile următoarele definiții în Condițiile prezente (dacă contextul nu impune altceva):

Cumpărător	Achizitorul de Bunuri și/sau Servicii.
Companie Contract	S. C. Brammer Romania S. R. L. Acordul dintre Cumpărător și companie privind furnizarea de Bunuri și/sau prestarea de Servicii.
Condiții	Prezenții Termeni și Condiții.
Informație confidențială	Toate informațiile privitoare la afacerile și finanțarea Părților, inclusiv, dar fără a se limita la: orice metode de afaceri, informații financiare, prețuri, reduceri; planuri de afaceri, financiare, de marketing, de dezvoltare, sau referitoare la forța de muncă; liste de clienți sau detalii; cunoștințe despre sisteme informatice și programe, sau alte aspecte legate de bunurile sau alte produse sau servicii fabricate, comercializate, furnizate sau obținute de către oricare dintre Părți; informații privitoare la relațiile cu clienții prezenți sau potențiali, precum și informații referitoare la nevoile și cerințele acestor persoane.
Bunuri	Bunuri furnizate sau care urmează a fi furnizate de către Companie, Cumpărătorului, în conformitate cu Contractul.
Bunuri nereturnabile	Bunuri furnizate pe care Compania nu poate accepta să-i fie returnate, datorită naturii Bunurilor, aspect detaliat în Secțiunea 6.
Părți (contractante) Servicii	Cumpărătorul și Compania. Servicii efectuate sau care urmează a fi efectuate de către Companie pentru cumpărător, conform Contractului.

Cuvintele utilizate la singular, vor include și pluralul și viceversa. Referința la un gen, va include toate celelalte genuri. Referința la persoanele juridice va include persoanele fizice precum și toate celelalte entități juridice.

2. BAZA CONTRACTULUI

- a) O ofertă oarecare făcută de către Companie Cumpărătorului nu va constitui o ofertă, ci doar o invitație la negociere și nu va obliga Compania decât dacă și doar atunci când este acceptată o comandă din partea Cumpărătorului, în scris, de către Companie.
- b) Cumpărătorul poate plasa o comandă, iar Compania o poate accepta dacă este transmisă de către Cumpărător prin intermediul serviciilor poștale, fax, email, serviciile de desfacere prin internet ale Companiei, sau telefonic. Acceptarea poate fi formală, în scris, sau prin furnizarea bunurilor, sau prestarea serviciilor.
- c) Orice Contract încheiat conform clauzei 2. b) de mai sus este supus exclusiv acestor Condiții care prevalează oricărui termen sau condiții ale Cumpărătorului care pot fi transmiși în orice moment Companiei, sub orice formă, iar Cumpărătorul renunță la orice drepturi pe care le-ar avea și pe care s-ar putea baza conform oricăror altor Termeni și Condiții.
- d) Nicio modificare sau calificare a acestor Condiții nu va fi obligatorie pentru Părți decât dacă este convenită în scris de către un reprezentant autorizat al companiei.
- e) Orice eroare tipografică, de natură materială, sau orice alte erori, sau omisiuni din cadrul vreunei oferte, material publicitar tipărit, acceptarea unei oferte, scrisori, facturi, sau orice alt document, oricare ar fi acesta și oricum ar fi transmis Cumpărătorului, vor fi supuse corectării, fără vreo răspundere din partea Companiei.
- f) Nicio informație, inclusiv, dar fără a se limita la declarații, descrieri, detalii privind greutatea și/sau dimensiunea, garanții, condiții sau recomandări menționate în vreun catalog, listă de prețuri, reclame, sau orice altă declarație scrisă, sau comunicare făcută prin viu grai, oricare ar fi aceasta, sau oricum ar fi transmisă, nu va fi cuprinsă în Contract și nici nu se va considera că modifică sau anulează prezentele Condiții.

Fiecare dintre Părți ia act de faptul că fiecare Contract, împreună cu orice modificări și/sau calificări în conformitate cu aceste Condiții, conține acordul dintre Părți în întregul său și că nu s-a bazat pe nicio declarație verbală sau scrisă făcută de către cealaltă Parte sau vreun angajat sau agent al celeilalte părți.

3. PREȚ

- a) Prețul care urmează a fi achitat va fi prețul de listă al Companiei la momentul expedierii, cu excepția cazului în care Părțile au convenit altfel.
- b) Compania își rezervă dreptul, în urma notificării Cumpărătorului, în orice moment precedent livrării, să crească prețul Mărfurilor/sau Serviciilor, spre a reflecta creșterea costurilor suportate de Companie datorate oricăror factori independenți de controlul său, inclusiv, dar fără a se limita la modificarea taxelor, fluctuația cursurilor de schimb, creșterea semnificativă a costurilor cu forța de muncă, cu materialele, sau alte costuri inclusiv, fără a se limita la, orice creștere a prețurilor solicitate Companiei de către furnizorii săi. Compania, în consecință, își rezervă dreptul de a-și ajusta prețul facturat cu valoarea oricărei creșteri a acestor costuri după ce prețul este cotat, iar factura, ajustată în acest mod, urmează a fi achitată ca și cum prețul stabilit prin aceasta, ar fi fost prețul inițial, din Contract.
- c) Cumpărătorul va despăgubi Compania pentru orice pierderi, costuri, sau cheltuieli suportate de către Companie ca rezultat direct sau indirect al solicitării Cumpărătorului de a schimba data livrării, cantitatea sau caracteristicile Mărfii, Cumpărătorul cauzând o întârziere, sau nefurnizând informații sau instrucțiuni adecvate Companiei.
- d) Toate prețurile sunt fără TVA.
- e) Compania își rezervă dreptul de a impune o taxă pe comandă minimă, după cum consideră.

4. LIVRARE

- a) Datele pentru livrare și/sau pentru efectuarea Serviciilor menționate sunt doar aproximative, iar data livrării nu constituie esența Contractului. Cumpărătorul va accepta Mărfurile și/sau prestarea Serviciilor, chiar dacă sunt livrate cu întârziere. Iar livrarea întârziată nu dă dreptul Cumpărătorului să rezilieze Contractul. Compania poate livra Mărfurile mai devreme în urma unei notificări prealabile, rezonabile, adresate Cumpărătorului.
- b) Dacă livrarea se face în etape, sau dacă Mărfurile sunt păstrate de către Companie pentru a fi solicitate de către Cumpărător pe măsură ce îi sunt necesare, în cazul în care Compania nu reușește să livreze unul sau mai multe colete sau mărfuri solicitate la oricare dintre datele stabilite, sau în eventualitatea că sunt formulate orice fel de pretenții de către Cumpărător privind la vreuna sau mai multe livrări, sau Mărfuri solicitate, Cumpărătorul nu va fi îndreptățit să renunțe la Contract.
- c) Mărfurile sunt livrate la o adresă stabilită, costul transportului căzând în sarcina Cumpărătorului; prețul Mărfurilor nu include transportul până la locație, ambalarea, sau asigurarea, decât dacă există un acord al Companiei, în scris, în acest sens.
- d) În cazul în care Cumpărătorul nu reușește să recepționeze Marfa, sau să accepte Serviciile, sau nu reușește să ofere Companiei instrucțiuni adecvate de livrare, înaintea datei de livrare, atunci, fără a prejudicia orice alt drept sau îndreptățire la compensații de care dispune, Compania poate să:
- Depoziteze Mărfurile până se poate efectua livrarea și să perceapă taxe rezonabile pentru depozitare și asigurare de la Cumpărător; sau
 - să vândă Mărfurile la cel mai bun preț ușor de obținut, caz în care, Cumpărătorul va purta răspunderea pentru diferența dintre prețul care ar fi fost plătit conform Contractului și prețul obținut efectiv. Aceste drepturi sunt aplicabile și în cazul în care Cumpărătorul a stabilit ridicarea Mărfii de la Companie, dar nu reușește s-o facă în decurs de douăzeci și una de zile din momentul notificării din partea Companiei că Mărfurile sunt gata de livrare. În toate sau în oricare dintre situațiile specificate sub clauza 4. d) Compania este îndreptățită să considere Contractul încălcat, iar prin aceasta, reziliat.
- e) Mărfurile vor fi verificate de către Cumpărător imediat, la recepție. Notificarea privind livrarea cu lipsuri, și/sau a unor Mărfuri deteriorate sau pierdute în tranzit, trebuie făcută fie dându-i transportatorului o notă cuprinzând detaliile Mărfurilor lipsă și/sau deteriorate în momentul livrării și confirmând Companiei printr-o notificare scrisă în decurs de trei zile de la data livrării. Sau, dacă nu i se dă nicio notă transportatorului, atunci prin notificare scrisă către Companie, în decursul celor trei zile menționate, de la data livrării Mărfurilor.
- f) Orice reclamație că Mărfurile nu corespond specificățiilor din comanda Cumpărătorului

trebuie făcută printr-o notificare scrisă, adresată Companiei în decurs de patruzeci zile de la data livrării.

- Mărfurile comandate din greșeală sau incorect de către Cumpărător, pot fi returnate doar cu permisiunea scrisă a Companiei, iar Compania este îndreptățită să solicite o plată pentru toate pierderile suferite datorate erorii Cumpărătorului. Înapoierea autorizată a Mărfurilor se va face la sediul Companiei, pe cheltuiala Cumpărătorului.
- g) Dacă Mărfurile sunt depozitate de către Companie pentru a fi livrate în etape, la solicitarea Cumpărătorului, Compania poate notifica Cumpărătorul că trebuie să încheie colectarea, sau să accepte livrarea tuturor Mărfurilor rămase, după cum este cazul, în decurs de o perioadă de șase luni de la data unei astfel de notificări. Plățile pentru Mărfurile rămase la Companie trebuie achitate imediat, la expirarea acestei perioade.
- h) Compania are dreptul să anuleze orice comandă acceptată sau să rețină livrarea oricăror Mărfuri sau prestarea oricăror Servicii dacă Cumpărătorul nu-și respectă oricare dintre obligațiile sale față de Companie.
- i) Compania este îndreptățită să considere că orice persoană care semnează un bon de livrare în numele Cumpărătorului și care pare sau afirmă că are autoritatea de a recepționa o livrare, deține, în fapt, acea autoritate.
- j) Cumpărătorul este răspunzător pentru securitatea și protecția întregului personal al Companiei care intră în sediul Cumpărătorului pentru a efectua livrarea.

5. PLATĂ

- a) Data plății ține de esența Contractului.
- b) Compania poate verifica următoarele date despre Cumpărător, afacerea acestuia și partenerii de afaceri ai Cumpărătorului: a) evidențele proprii ale Companiei; b) evidențele privind afacerea, de la agențiile de creditare (BC) (Dacă Biroul de Credit SA primește o solicitare de verificare, acesta va efectua o cercetare a dosarului de creditare a Cumpărătorului care este vizibil pentru ceilalți creditori. Aceste birouri/agenții furnizează informații de afaceri și de prevenire a fraudelor); c) date înregistrate la Agențiile de Prevenire a Fraudelor; d) Compania poate solicita confirmarea de la BC a faptului că adresele de reședință ale directorilor Cumpărătorului coincid cu cele menționate în registrele de uz intern ale adreselor obișnuite ale directorilor de la Registrul Comerțului (Companies House în Marea Britanie). Compania își rezervă dreptul de a efectua cercetări periodice, în continuare, după cum consideră oportunități.
- c) Dacă sunt permise condiții de creditare, plata trebuie efectuată la, sau până la data de 20 a lunii următoare emiterii facturii respective.
- d) Dacă Cumpărătorul a optat pentru factura electronică, facturile și situațiile de plată vor fi livrate electronic.
- e) Dacă plata se efectuează cu card de debit sau credit, plata se va efectua imediat, la locul desfacerii.
- f) Dacă Cumpărătorul nu efectuează nicio plată datorată prin vreun Contract încheiat între el și Companie, aceasta este îndreptățită să rezilieze orice Contract dintre ea și Cumpărător imediat și nu va purta răspunderea îndeplinirii vreunei părți din niciun Contract neîndeplinit în acel moment și nici nu va fi obligată de vreo garanție.
- g) În cazul în care Cumpărătorul nu reușește să respecte termenii de plată ai oricărei facturi, Compania poate solicita, la discreția sa, plata imediată a oricărei sau a tuturor obligațiilor indiferent dacă plata acestora este scadentă sau nu.
- h) În cazul în care Cumpărătorul nu face nicio plată la scadență, Compania, fără a prejudicia orice alt drept sau remediu disponibil, este îndreptățită să perceapă o dobândă Cumpărătorului, atât înainte cât și după vreo Hotărâre, de la data la care plata a devenit restantă, pentru sumele neachitate, la o rată de opt procente peste rata de bază HSBC plc în vigoare în momentul impunerii dobânzii, până în momentul efectuării plății integrale (o parte a lunii va fi tratată ca o lună întreagă în scopul calculării dobânzii). În cazul în care se impune acționarea în Justiție, sau dacă Compania e nevoită să transfere datoria către avocați sau orice alt agent, pentru recuperarea oricăror datorii restante, Compania este îndreptățită să perceapă Cumpărătorului o taxă de administrare de 100 de lire sterline.
- i) Compania își rezervă dreptul de a compensa orice datorii, de orice natură, ale Cumpărătorului, datorate în baza unui Contract, prin orice sume pe care Compania le datorează Cumpărătorului din orice motive.
- j) Plata se va face în moneda menționată pe factură.

6. GARANȚII, CONDIȚII ȘI MĂRFURI NERETURNABILE

- a) Compania se angajează, după cum consideră, să încalcească sau să ramburseze prețul oricăror Mărfuri vândute sau furnizate, exclusiv în următoarele condiții: a) Dacă Mărfurile nu corespund niciunei descrieri de identificare, scrise, aplicate acestora. b) Dacă Mărfurile se dovedesc a fi inadecvate unui anumit scop exprimat în scris de către Companie. c) Dacă Mărfurile se dovedesc a fi defecte și inadecvate scopului lor obținut în decurs de 12 luni de la data livrării. Răspunderea Companiei în temeiul acestei clauze va fi acceptată de către Client în locul oricărei garanții sau condiții, indiferent dacă este exprimată explicit sau implicit prin lege.
- b) Sub rezerva clauzelor 3 e) și 3 f), Compania (fie că este vorba de un contract, un delict, sau altceva) nu va avea nicio răspundere pentru vreo pierdere, deteriorare, sau defect vizibil, al calității sau stării Mărfurilor CPOL-001-R03-20190306 survenit anterior livrării, sau pentru vreo reclamație referitoare la faptul că vreun articol livrat în baza Contractului este defect sau neconform Contractului în alt mod (defect sau pierdere, deteriorare, sau neconformitate care ar fi evidentă la o inspecție rezonabilă a Mărfurilor) sau la lipsa livrării, decât dacă aceste reclamații, în acest sens, sunt semnalate Companiei în scris în decurs de paisprezece zile de la data livrării.
- c) În cazul unui Serviciu furnizat de către Companie, dacă în decurs de 12 luni de la furnizarea acestuia apare un defect la nivelul materialelor sau manoperei, acesta fiind un defect care nu este evident la o inspecție rezonabilă, indiferent dacă a avut loc o astfel de inspecție sau nu, Compania fie va credita Cumpărătorul cu costul integral achitat de către Cumpărător Companiei pentru acel Serviciu, fie, dacă consideră, va efectua din nou Serviciul, întotdeauna, doar dacă Serviciul a fost acceptat și achitat.
- d) În cazul Mărfurilor, Compania va transfera Cumpărătorului, pe cât posibil, orice beneficii care pot fi obținute în urma oricăror asigurări sau/și garanții oferite de către furnizorii Companiei, întotdeauna, doar dacă Marfa a fost acceptată și achitată. Privitor la 'Roebuck Lifetime Warranty' (Garanția pe viață Roebuck), va rugăm consultați condițiile speciale disponibile pe www.roebuck-tools.com la 'About Roebuck' (Despre Roebuck).
- e) Pentru a-și exercita drepturile cuprinse în clauzele 6 c) sau 6 d), Cumpărătorul va informa Compania în decursul a paisprezece zile de la data apariției defectului sau din momentul când ar fi trebuit în mod rezonabil să fie descoperit și, la cererea scrisă a Companiei, va returna Mărfurile defecte la sediul Companiei, transportul fiind achitat.
- f) În cazul unei reclamații îndreptățite privind un defect, o pierdere, o deteriorare, sau o nerespectare a Contractului, nefurnizarea sau lipsa execuției, Compania se angajează, după cum consideră, fie să repare, să reprocezeze, fie să încalcească Mărfurile în cauză.
- g) Compania nu va purta nicio răspundere privitor la vreun defect ca urmare a unei acțiuni, omisiuni, sau erori a Cumpărătorului, a angajaților acestuia, sau a agenților săi, inclusiv, dar fără a se limita la uzura normală, deteriorarea intenționată, neglijența, operarea în condiții impropii, nerespectarea instrucțiunilor furnizate de către Companie sau producătorul Bunurilor, utilizarea sau instalarea necorespunzătoare, repararea sau utilizarea de lubrifianți în mod necorespunzător.
- h) Compania nu va purta nicio răspundere pentru vreun sfat sau recomandare oferit de angajații săi, reprezentanții, agenții, sau subcontractanții săi Cumpărătorului, privitor la depozitarea, aplicarea sau utilizarea Bunurilor, sau pentru orice declarație de orice natură referitoare la Bunuri sau Servicii care nu au fost confirmate în scris.
- i) În cazul în care se oferă mostre Cumpărătorului, iar ulterior se plează o comandă (comenzi) pentru exact aceste articole și/sau astfel de articole sunt acceptate de către Cumpărător ca urmare a primirii mostrelor, Cumpărătorul se va baza în totalitate pe propria judecată privind mostrele, iar vânzarea acestor Mărfuri nu va fi considerată o vânzare pe model. Compania nu va purta nicio răspundere de nicio natură față de pretenția că aceste Bunuri nu sunt adecvate scopului pentru care sunt menite, dar acest lucru nu va afecta dreptul Cumpărătorului de a reclama defecte, pierderi, deteriorări, sau nelivrarea, în conformitate cu prezentele Condiții.

- j) În cazul în care Cumpărătorul a achiziționat Bunuri Nereturnabile, care, pentru evitarea neclarității, sunt (i) orice Bunuri de natură personalizată pentru Cumpărător, sau (ii) Bunuri furnizate de către Companie care se situează în afara gamei obișnuite de produse, sau nu sunt prezente în catalogul său, sau (iii) Bunuri care, pentru un motiv oarecare nu pot fi returnate furnizorului Companiei, sau (iv) asupra cărora, la momentul plasării Comenzii, părțile au căzut de acord că sunt Bunuri Nereturnabile, atunci, astfel de Bunuri nu vor putea fi returnate Companiei conform drepturilor Cumpărătorului prevăzute în Secțiunea 6 privitoare la defecte.

7. DESPĂGUBIRI

- a) Cumpărătorul va despăgubi efectiv și complet Compania, în orice moment, pentru orice fel de costuri, pretenții, revendicări, pierderi, sau răspunderi de orice natură suportate sau îndreptate împotriva Companiei, suferite sau care angajează Compania în vreun fel, rezultate direct sau indirect din orice încălcare sau presupusă încălcare a brevetelor, mărcilor, drepturilor de autor, drepturilor de proiectare, sau alte drepturi de proprietate intelectuală decurgând din importul, fabricarea sau desfacerea de Bunuri, dacă aceasta s-a făcut conform specificațiilor sau cerințelor speciale ale Cumpărătorului.
- b) Cumpărătorul va despăgubi efectiv și complet Compania pentru orice pierdere sau răspundere de orice natură suferită sau suportată de către Companie decurgând din acțiunile sau omisiunile Cumpărătorului, ale angajaților sau agenților acestuia în decursul ridicării Bunurilor de la Companie.

8. RISC ȘI PROPRIETATE

- a) Bunurile vor rămâne în proprietatea Companiei până la achitarea completă a tuturor Mărfurilor și Serviciilor furnizate sau care urmează a fi furnizate în temeiul Contractului. Până atunci Cumpărătorul va deține Bunurile în custodie, le va păstra separat de Bunuri similare aparținând Cumpărătorului sau oricăror alți terți, le va depozita în condiții proprii, protejate și etichetate ca aparținând Companiei.
- b) Bunurile se află pe riscul Cumpărătorului din momentul livrării fie către Cumpărător fie către un terț indicat de către Cumpărător, fie la expirarea a șapte zile de la data la care Compania notifică Cumpărătorul că Bunurile pot fi ridicate. Transferul de risc are loc chiar dacă Cumpărătorul sau un terț desemnat de către Cumpărător nu reușește fără un motiv întemeiat, să accepte livrarea de Bunuri de la data și ora livrării eșuate.
- c) Cumpărătorul va asigura permanent Bunurile, în totalitate, împotriva pierderii sau deteriorării, iar în cazul unei astfel de pierderi sau deteriorări, va susține procedurile unei astfel de asigurări în numele Companiei, în calitate de mandatar al Companiei până când Bunurile sunt achitate complet.
- d) Dreptul de proprietate al Cumpărătorului asupra Bunurilor încetează:
 - dacă Cumpărătorul nu a achitat Bunurile în întregime până la data stabilită, conform clauzei 5 b) sau
 - dacă, nefind achitată plata în întregime, are loc una din situațiile descrise mai jos, sub Clauza 10 a), sub-clauzele i) până la vi) inclusiv. La stingerea dreptului de proprietate al cumpărătorului asupra Bunurilor, conform acestei clauze, Cumpărătorul va pune Bunurile la dispoziția Companiei, pe cheltuielă proprie și va permite companiei să reintre în posesia acestora.
- e) Prin aceasta, Cumpărătorul garantează Companiei, angajaților, agenților și subcontractorilor acesteia, dreptul irrevocabil de a accesa orice incintă unde sunt depozitate Bunurile, pentru a reintra în posesia lor, sau pentru a le inspecta în orice moment.
- f) În eventualitatea în care cumpărătorul deține în locația sa materiale aparținând Companiei, Compania își rezervă dreptul de a intra în sediul Cumpărătorului în orice moment pentru a retrage astfel de materiale dacă consideră că acestea sunt expuse riscului de a nu fi achitate, de a fi utilizate, sau îndepărtate fără autorizație.

9. INFORMAȚII CONFIDENȚIALE

Fiecare dintre Părți, își exprimă prin aceasta, acordul privitor la toate Informațiile Confidențiale:

- a) să păstreze Informațiile Confidențiale strict secrete și în siguranță;
- b) să nu utilizeze Informațiile confidențiale decât în limita legalității și a respectării obligațiilor din prezentul Contract;

- c) să nu dezvăluie Informațiile confidențiale niciunei terțe decât dacă legea o impune. Companiile din cadrul Grupului Brammer nu se clasifică drept terți;
- d) să limiteze prezentarea Informațiilor Confidențiale la informațiile relevante și necesare, solicitate de către angajați sau alte persoane care au nevoie de acestea pentru îndeplinirea sarcinilor prevăzute în Contract și să se asigure că astfel de angajați sau persoane sunt conștiente de natura confidențială a Informațiilor Confidențiale.

10. TERMINARE ȘI ANULARE

- a) Contractul poate fi reziliat de către Companie:
 - dacă Cumpărătorul este declarat falit sau le propune creditorilor săi un concordat sau alt acord voluntar;
 - dacă este numit un administrator judiciar, lichidator, administrator, executor judecătoresc, sau orice funcționar similar, în legătură cu afacerea Cumpărătorului;
 - în cazul în care Cumpărătorul încetează sau amenință cu încetarea activității;
 - dacă se emite un ordin de sechestru împotriva Cumpărătorului, sau se intenționează un proces legal pentru sechestrarea oricărei proprietăți a Cumpărătorului;
 - în cazul în care Compania consideră întemeiat că urmează să se manifeste o criză dintre evenimentele menționate sub clauzele de la 10. a) i) până la iv) și notifică Cumpărătorul în acest sens;
 - dacă Cumpărătorul nu poate să-și achite datoritiile conform secțiunii 123 din Legea insolvenței din 1986;
 - de către oricare dintre Părți dacă cealaltă comite o încălcare semnificativă a Contractului și nu aduce remedieri în decursul a treizeci de zile de la solicitarea scrisă de a remedia încălcarea, dar fără a aduce vreo atingere niciunui din celelalte drepturile sau din remediile la care poate fi îndreptățită o Parte conform prezentelor Condiții și sau prin lege, sau orice drepturi acumulate sau răspunderi ale unei Părți ; viii) dacă nu s-a efectuat plata integrală până la data scadentă a oricărei facturi emise corect de către Companie către Cumpărător.
- b) Orice drept pe care îl are Compania de a rezilia Contractul în temeiul oricăror prevederi ale clauzei 10, va include dreptul de a suspenda orice livrări și/sau servicii în continuare în temeiul Contractului, iar în cazul unei asemenea rezilieri, Compania nu va mai avea nicio răspundere față de Cumpărător. În plus, în cazul unei astfel de rezilieri, dacă au fost livrate Mărfuri pentru care nu s-a efectuat plata, prețul acestora trebuie achitat imediat, în pofida oricăror înțelegeri anterioare privitoare la plată, sau a oricăror condiții normale, stabilite prin clauza 5. b) de mai sus. Compania își va păstra drepturile conform Clauzei 5. f) de mai sus.
- c) Cumpărătorul nu poate anula nicio comandă care a fost acceptată de către Companie decât cu acordul scris al Companiei. În cazul oricărei renunțări sau rezilieri din orice motiv, Cumpărătorul va despăgubi Compania pentru orice pierdere, inclusiv, dar fără a se limita la pierdere de profit, costuri, daune, taxe și cheltuieli suportate în vreun fel de către Companie rezultând dintr-o astfel de anulare sau reziliere.

11. FORȚĂ MAJORĂ

În cazul vreunei întârzieri sau a neexecutării vreunei obligații Contractuale, Compania nu va purta răspundere față de Cumpărător, sau nu va considera că nu respectă Contractul, dacă întârzierea sau neexecutarea se datorează unei cauze aflate în afara controlului rezonabil al Companiei, inclusiv, dar fără a se limita la următoarele:

- Calamități, explozii, inundații, furtuni, incendii, sau accidente;
- Războaie sau amenințări cu războaie, sabotaje, insurecții, tulburări civile, sau rechiziții;
- legi, restricții, reglementări, regulamente, prohibiții sau măsuri de orice fel adoptate de orice guvernare locală sau parlamentară;
- reglementări de import ori export, sau embargouri greve, blocaje sau alte acțiuni industriale, sau dispute comerciale, implicând angajații Companiei, sau ai unor terți;
- pene de curent sau avarii ale utilitatilor;
- dificultăți în obținerea unor furnituri, lipsa lor totală sau existența unor cantități insuficiente din acestea, inclusiv lipsuri cauzate de propriii furnizori ai Companiei.

Aceste drepturi se vor aplica în egală măsură și în toate privințele și Cumpărătorului.

12. LIMITAREA RĂSPUNDERII

- a) Răspunderea Companiei pentru contract, prejudicii (inclusiv neglijență sau încălcarea obligațiilor statutare) sau în legătură cu Contractul în alt mod (cu excepția privitoare la decesul sau vătămarea unei persoane cauzate de neglijența Companiei sau a angajaților acesteia în timpul activității lor ca angajați) se va limita la valoarea Bunurilor și/sau Serviciilor pe care se bazează acea răspundere.

- b) Cu excepția celor de mai sus, Compania nu va fi răspunzătoare în nicio împrejurare, pentru
- i) orice fel de pierdere a profitului, producției, sau uzului (direct sau indirect);
 - ii) orice pierderi de afaceri, contracte, venituri, sau economii anticipate;
 - iii) orice creștere a costurilor de operare sau alte pierderi economice sau financiare;
 - iv) orice pierdere indirectă sau prin consecință sau deteriorare de orice fel
 - v) vătămare personală care nu e rezultat al neglijenței

- c) indiferent dacă este susținută de către Cumpărător sau un terț și indiferent dacă este în contract, prejudicii (inclusiv neglijență sau încălcarea obligațiilor statutare permisa de către lege) sau în legătură cu Contractul în alt mod. În cazul în care Compania se angajează să ofere Servicii conform propriului plan și/sau specificații și/sau instrucțiuni ale Cumpărătorului, aceasta nu va purta nicio răspundere pentru orice fel de pierderi rezultând în totalitate sau parțial din lipsa de adevărate sau potrivire a oricărui plan, specificații, sau instrucțiuni de acest fel și nici nu va fi diminuat în vreun fel dreptul la plată al Companiei în astfel de împrejurări.

- d) Nimic din prezentul document nu va avea drept efect excluderea sau limitarea răspunderii Companiei pentru:

- i) deces sau vătămare corporală rezultată din neglijența sa;
- ii) fraudă și/sau declarații false
- și
- iii) the Consumer Protection Act 1987, (Legea protecției consumatorului/1987)

CPOL-001-R03-20190306

în măsura în care toate cele de mai sus sunt interzise de Statutul Marii Britanii.

13. PREVEDERI GENERALE

Cumpărătorul poate cesiona beneficiul Contractului numai cu acordul scris al Companiei. Un astfel de consimțământ nu va fi refuzat nejustificat.

- e) Nicio parte care nu este ea însăși parte a Contractului nu va avea absolut niciun drept în temeiul Contractului și niciun drept de executare a acestuia.
- f) Orice notificare solicitată sau permisă spre a fi transmisă de către oricare dintre Părți celeilalte, se va face în scris, adresată celeilalte Părți la sediul principal de activitate al acesteia, sau la oricare altă adresă furnizată anterior, ca fiind adresa de trimitere a corespondenței. Astfel de notificări vor fi înmânate sau expediate prin poștă, prioritar, și se consideră ca fiind primite de către Partea căreia i s-au trimis, în decurs de 48 de ore de la expediere.
- g) În cazul în care Mărfurile furnizate provin din SUA și sunt destinate exportului extracomunitar, Cumpărătorul va furniza Companiei detalii privind destinația și achizitorul unor astfel de Mărfuri. În mod similar, dacă Compania are motive temeinice să creadă că Mărfurile sunt destinate exportului extracomunitar, atunci, la solicitarea Companiei, Cumpărătorul va furniza aceleași date privitor la destinație și achizitor. Cumpărătorul va dovedi Companiei că s-au obținut toate licențele de export necesare (care, pentru eliminarea oricăror îndoieli, vor include și respectarea cerințelor de export ale SUA). Compania își rezervă dreptul de a nu furniza Mărfurile în cazul în care nu îi sunt puse la dispoziție vreuna din informațiile menționate sub Clauza 13 d) când se impune acest lucru.
- h) Tolerarea de către Companie a vreunei încălcări a Contractului de către Cumpărător nu va fi considerată drept o tolerare a acestei încălcări și în viitor sau o tolerare a oricărei alte încălcări de orice fel.
- i) Orice referire, în aceste Condiții, la o prevedere a Statutului va fi interpretată drept referință la aceea prevedere așa cum a fost modificată, repromulgată, sau extinsă la momentul relevant.
- j) Dacă vreă instanță sau autoritate competentă constată că vreă prevedere, sau o parte a vreunei prevederi din cadrul Termenilor este nevalidă, ilegală, sau neaplicabilă, atunci, acea prevedere sau parte a prevederii, în măsura în care este necesar, va fi luată în considerare spre a fi ștearsă, iar validitatea și aplicabilitatea celorlalte prevederi ale Termenilor, nu vor fi afectate.
- k) Dacă orice prevedere nevalidă, neaplicabilă, sau ilegală a acestor Termeni ar deveni validă, aplicabilă și legală, dacă vreă parte a acesteia ar fi ștearsă, prevederea va fi aplicată cu minimum de modificări necesare pentru a o face legală, valabilă și aplicabilă.
- l) Prezentul Contract este guvernat de legislația engleză și este supus exclusiv jurisdicției tribunalelor englezești.
- m) Titlurile din aceste Condiții sunt menite doar pentru ușurința utilizării și nu vor influența interpretarea Contractului.
- n) Compania poate efectua o verificare a raportului de credit, iar o astfel de cercetare va apărea în evidențele persoanelor fizice.
- o) Compania furnizează informații unui terț: Credit Information Agency/ Biroul de Credite.

CPOL-001-R03-20190306